

## Porównanie tłumaczeń Rzymian 2:17

| Przekład | Rodzaj                 | Nazwa                                                                                       | Treść                                                                                                    |
|----------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NPI+     | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Jeśli zaś ty Judejczykiem jesteś określany i dajesz sobie spoczywać na Prawie i chlubisz się w Bogu,     |
| TRO16+   | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy                                          | Oto ty Judejczyk jesteś określany i dajesz sobie spoczywać na Prawie i chlubisz się w Bogu               |
| PBD      | Przekład dosłowny      | EIB Przekład dosłowny                                                                       | Jeśli zaś ty określasz się Żydem, polegasz na Prawie, szczycisz się Bogiem <sup>*1)</sup>                |
| PBPW     | Przekład dosłowny      | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski                                                       | Jeśli zaś ty Judejczyka nadajesz sobie nazwę, i dajesz sobie spoczywać na Prawie, i chełpisz się w Bogu, |
| TRO      | Przekład dosłowny      | Textus Receptus Oblubienicy                                                                 | Oto ty Judejczyk jesteś określany i dajesz sobie spoczywać na Prawie i chlubisz się w Bogu               |

---

<sup>1)</sup> <x>660 2:19</x>